

EN

USER AND SAFETY GUIDE

DIN MOUNTABLE WI-FI SMART RELAY WITH POWER MEASUREMENT FUNCTIONALITY

SHELLY® PRO 1PM

Read before use

This document contains important technical and safety information about the device, its safety and installation.

⚠ CAUTION! Before beginning the installation, please read this guide and any other documents accompanying the device carefully and completely. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of the law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Allterco Robotics EOOD is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.

Product Introduction

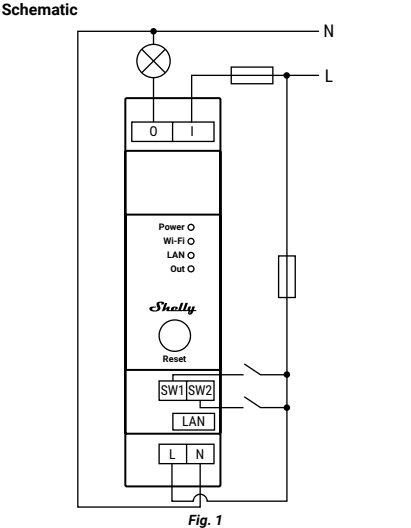
Shelly® is a line of innovative microprocessor-managed devices, which allow remote control of electric circuits through a mobile phone, tablet, PC, or home automation system. Shelly® devices can work standalone in a local Wi-Fi network or they can also be operated through cloud home automation services. Shelly Cloud is a service that can be accessed using either Android or iOS mobile application, or with any internet browser at <https://home.shelly.cloud/>. Shelly® devices can be accessed, controlled and monitored remotely from any place where the User has internet connectivity, as long as the devices are connected to a Wi-Fi router and the Internet. Shelly® devices have embedded Web Interface accessible at <http://192.168.33.1> when connected directly to the device access point, or at the device IP address on the local Wi-Fi network. The embedded Web Interface can be used to monitor and control the device, as well as adjust its settings." Shelly® devices can communicate directly with other Wi-Fi devices through HTTP protocol. An API is provided by Allterco Robotics EOOD. For more information, please visit: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>. Shelly® devices are delivered with factory-installed firmware. If firmware updates are necessary to keep the devices in conformity, including security updates, Allterco Robotics EOOD will provide the updates free of charge through the device embedded Web Interface or Shelly Mobile Application, where the information about the current firmware version is available. The choice to install or not the device firmware updates is user's sole responsibility. Allterco Robotics EOOD shall not be liable for any lack of conformity of the device caused by failure of the user to install the provided updates in a timely manner.

Control your home with your voice

Shelly® devices are compatible with Amazon Alexa and Google Home supported functionalities. Please see our step-by-step guide on: <https://shelly.cloud/support/compatibility/>.

Shelly® Pro Series

Shelly® Pro series is a line of devices suitable for homes, offices, retail stores, manufacturing facilities, and other buildings. Shelly® Pro devices are DIN mountable inside the breaker box, and highly suitable for new building construction. All Shelly® Pro devices can be controlled and monitored through Wi-Fi and LAN connections. Bluetooth connection can be used for the inclusion process. Shelly® Pro line offers PM products capable of real-time precise power measurement. Shelly® Pro 1PM (the Device) is a DIN rail mountable smart relay with power measurement functionality. Enhanced with the second generation firmware flexibility and LAN connectivity, it provides the professional integrators with much more options for end customer solutions.



Legend

Device terminals:

- O: Load output terminals
- I: Load input terminals
- SW1, SW2: Switch input terminals controlling O*
- L: Live (110-240 VAC) terminal
- N: Neutral terminal
- LAN: Local Area Network RJ 45 connector

Cables:

- N: Neutral cable
- L: Live (110 - 240 VAC) cable

* Can be reconfigured in the Device settings

Installation Instructions

⚠ CAUTION! Danger of electrocution. Mounting/installation of the Device to the power grid has to be performed with caution, by a qualified electrician.

⚠ CAUTION! Danger of electrocution. Every change in the connections has to be done after ensuring there is no voltage present at the Device terminals.

⚠ CAUTION! Use the Device only with a power grid and appliances which comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device may damage the Device.

⚠ CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max load!

⚠ CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

⚠ CAUTION! Do not install the device at a place that is possible to get wet.

⚠ CAUTION! Allow at least 10 mm of space around each Pro device if you expect currents higher than 5 A per channel.

⚠ RECOMMENDATION Connect the Device using solid single-core cables with increased insulation heat resistance not less than PVC T105°C.

Before starting installing/mounting the Device, wire check that the breakers are turned off and there is no voltage on their terminals. This can be done with a phase meter or multimeter. When you are sure that there is no voltage, you can proceed to connecting

the cables.

Connect the N terminal to the Neutral cable and the L terminal to the Device power supply circuit breaker as shown on Fig.1. Connect the load circuit to the O terminal and the Neutral cable. Connect the I terminal to the load circuit breaker.

Connect a switch/button to the S1 terminal and the Device power supply circuit breaker. If you need another switch/button, connect it to the S2 terminal and the Device power supply circuit breaker.

⚠ RECOMMENDATION: For inductive appliances that cause voltage spikes during switching on/off, such as electrical motors, fans, vacuum cleaners and similar ones, RC snubber (0.1µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) should be connected parallel to the appliance. The RC snubber can be purchased at <https://shop.shelly.cloud/rc-snubber-wifi-smart-home-automation>.

Initial Inclusion

If you choose to use the Device with the Shelly Cloud mobile application and Shelly Cloud service, instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it through the Shelly App can be found in the "App Guide".

The Shelly Mobile Application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used stand-alone or with various other home automation platforms and protocols.

⚠ CAUTION! Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the Devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

LED indication

- **Power (red):** Red light indicator will be on if power supply is connected.
- **Wi-Fi (varies):**
 - Blue light indicator will be on if in AP mode.
 - Red light indicator will be on if in STA mode and not connected to a Wi-Fi network.
 - Yellow light indicator will be on if in STA mode and connected to a Wi-Fi network. Not connected to Shelly Cloud or Shelly Cloud disabled.
 - Green light indicator will be on if in STA mode and connected to a Wi-Fi network and to the Shelly Cloud.
 - The light indicator will be flashing Red/Blue if OTA update is in progress.
- **LAN (green):** Green light indicator will be on if LAN is connected.
- **Out (red):** Red light indicator will be on if the Output relay is closed.

Reset button

- Press and hold for 5 sec for AP mode.
- Press and hold for 10 sec for factory reset."

Specification

- Mounting: DIN rail
- Dimensions (HxWxL): 68.5x18.5x89.5 mm
- Working temperature: -20°C - 40°C
- Max altitude: 2000 m
- Power supply: 110 - 240 VAC, 50/60Hz
- Electrical consumption: < 3 W
- Max switching voltage: 240 VAC
- Max switching current: 16 A
- Max RF output power Wi-Fi: 13.34 dBm
- Radio protocol: Wi-Fi 802.11 b/g/n
- Wi-Fi frequency: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483 MHz)
- Operational range (depending on local construction):
 - up to 50 m outdoors
 - up to 30 m indoors
- Bluetooth: v4.2
- Bluetooth modulation: GFSK, π/4-QPSK, 8-DPSK
- Bluetooth frequency: TX/RX - 2402 - 2480MHz
- Max RF output power Bluetooth: 3.75 dBm
- LAN/Ethernet (RJ45): Yes
- Potential-free contacts: No
- Power metering: Yes
- Overpower protection: Yes
- Overcurrent protection: Yes
- Overvoltage protection: Yes
- Overtemperature Protection: Yes
- Scripting (mjs): Yes
- MQTT: YES
- Webhooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook
- Schedules: 20
- CPU: ESP32
- Flash: 8 MB

Declaration of conformity

Hereby, Allterco Robotics EOOD declares that the radio equipment type Shelly Pro 1PM is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-pro-1pm/>

Manufacturer: Allterco Robotics EOOD

Address: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Official website: <https://www.shelly.cloud>

Changes in the contact data are published by the Manufacturer at the official website.

All rights to trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Allterco Robotics EOOD.

DE

BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH

DIN-MONTIERBARES WI-FI SMART RELAIS MIT LEISTUNGSMESSFUNKTION

SHELLY® PRO 1PM

Bitte vor Gebrauch durchlesen

Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheits-technische Informationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation.

⚠ ACHTUNG! Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte die Begleitedokumentation sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Verfahren kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen. Allterco Robotics EOOD haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer falschen Installation oder Bedienung dieses Geräts.

Produktvorstellung

Shelly® ist eine Produktserie innovativer, mikroprozessorgesteuerter Geräte, welche die Fernsteuerung von Elektrogeräten über ein Mobiltelefon, ein Tablet, einen PC oder ein Hausautomatisierungssystem ermöglichen. Shelly® Geräte können eigenständig in einem lokalen WLAN-Netzwerk arbeiten oder sie können auch über Cloud-Dienste für die Hausautomatisierung betrieben werden. Shelly Cloud ist ein solcher Dienst, auf den entweder über eine Android- oder iOS-Applikation oder über einen beliebigen Internetbrowser unter <https://home.shelly.cloud/> zugegriffen werden kann. Shelly® Geräte können von jedem Ort aus, an dem der Benutzer eine Internetverbindung hat, angesprochen, gesteuert und überwacht werden, solange die Geräte mit einem WLAN-Router und dem Internet verbunden sind. Shelly® Geräte verfügen über eine integrierte Web-Schnittstelle, die unter <http://192.168.33.1> im WLAN-Netzwerk zugänglich ist, das vom Gerät im Access Point-Modus erstellt wird, oder unter der IP-Adresse des Gerätes im WLAN-Netzwerk, mit dem es verbunden ist. Die integrierte Web-Schnittstelle kann zur Überwachung und Steuerung des Gerätes sowie zur Anpassung dessen Einstellungen verwendet werden.

Shelly® Geräte können direkt mit anderen WLAN-Geräten über das HTTP-Protokoll kommunizieren. Eine API wird von Allterco Robotics EOOD bereitgestellt. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Shelly® Geräte werden mit werkseitig installierter Firmware ausgeliefert. Um die Geräte konform zu halten, stellt Allterco Robotics EOOD die notwendigen Firmware-Updates, einschließlich der Sicherheitsupdates, kostenlos über die im Gerät eingebettete Web-Schnittstelle sowie über die Shelly-App zur Verfügung. Die Entscheidung, die Firmware-Updates des Geräts zu installieren oder nicht, obliegt der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Allterco Robotics EOOD haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die bereitgestellten Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

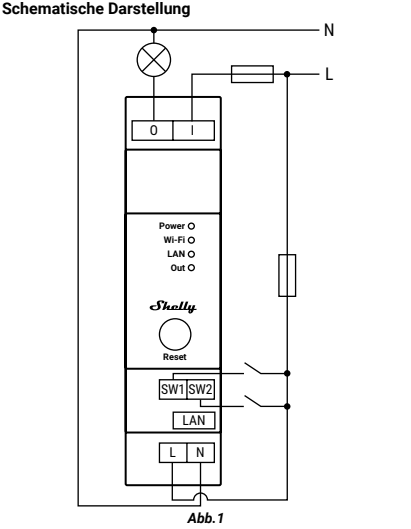
Steuern Sie Ihr Zuhause mit Ihrer Stimme

Shelly® Geräte sind mit den von Amazon Alexa und Google Home unterstützten Funktionalitäten kompatibel. Bitte sehen Sie sich unsere Schritt-für-Schritt-Anleitung an: <https://shelly.cloud/support/compatibility/>.

Shelly® Pro-Series

Die Shelly® Pro-Serie ist eine Produktserie, die für Wohnungen, Büros, Einzelhandelsgeschäfte, Produktionsstätten und andere Gebäude geeignet ist. Sie sind auf der DIN-Schiene im Stromkasten montierbar und sehr gut für den Neubau geeignet. Alle Shelly® Pro-Geräte können sowohl über eine WLAN- als auch über eine LAN-Verbindung gesteuert und überwacht werden. Bluetooth kann zusätzlich für die Einbindung genutzt werden. Die Shelly® Pro Linie bietet PM-Produkte, die eine präzise Leistungsmessung in Echtzeit ermöglichen.

Shelly® Pro 1PM (das Gerät) ist ein auf DIN-Schienen montierbares smartes Relais mit Leistungsmessungsfunktionalität. Verbessert mit der zweiten Generation der Firmware-Flexibilität und LAN-Konnektivität, bietet es den professionellen Installateuren viel mehr Optionen für ihre Endkundenlösungen.



Legende

Geräteklemmen:

- O: Lastausgangsklemmen
- I: Lasteingangsklemmen
- SW1, SW2: Schaltereingangsklemmen zur Steuerung von O*
- L: Klemme für Phase (110-240V AC)
- N: Neutrale Klemme
- LAN: Anschluss für lokales Netzwerk RJ 45

Kabel:

- N: Neutrales Kabel
- L: Stromführendes Kabel (110-240 VAC)

* Kann in den Geräteeinstellungen neu konfiguriert werden.

Installationsanleitung

⚠ VORSICHT! Gefahr eines Stromschlages. Die Montage/Installation des Geräts an das Stromnetz muss von einem qualifizierten Elektriker mit Vorsicht durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! Es besteht Stromschlaggefahr. Bei jeder Änderung der Anschlüsse muss sichergestellt werden, dass an den Klemmen des Geräts keine Spannung anliegt.

⚠ VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nur mit einem Stromnetz und Geräten, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerätes kann dieses beschädigen.

⚠ VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene Höchstlast überschreiten!

⚠ VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.

⚠ VORSICHT! Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es nass werden kann.

⚠ ACHTUNG! Lassen Sie um jedes Pro-Gerät herum mindestens 10 mm Platz, wenn Sie Stromstärken von mehr als 5 A pro Kanal erwarten.

⚠ EMPFEHLUNG: Schließen Sie das Gerät mit massiven einadrigen Kabeln mit erhöhter Isolationswärmebeständigkeit von mindestens PVC T105°C an.

Bevor Sie mit der Installation/Montage des Geräts beginnen, prüfen Sie, ob die Leitungsschutzschalter (Sicherungen) ausgeschaltet sind und keine Spannung an den Klemmen anliegt. Dies kann mit einem Phasenmesser oder Multimeter erfolgen. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung anliegt, können Sie mit dem Anschluss der Kabel fortfahren.

Schließen Sie die Klemme N an das Neutralleiterkabel und die Klemme L an den Leistungsschalter an, wie in Abb.1 dargestellt.

Schließen Sie den Lastkreis an die Klemme O und das Nullleiterkabel an. Schließen Sie die Klemme I an den Schutzschalter an.

Schließen Sie einen Schalter/Taster an die Klemme S1 und den Schutzschalter für die Stromversorgung des Geräts an. Wenn Sie einen weiteren Schalter/Taster benötigen, schließen Sie ihn an die Klemme S2 und den Geräteschutzschalter an.

⚠ EMPFEHLUNG: Bei induktiven Geräten, die beim Ein- und Ausschalten Spannungsspitzen verursachen, wie z. B. Elektromotoren, Ventilatoren, Staubsauger und ähnliche, sollte ein RC-Snubber (0,1µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) parallel zum Gerät angeschlossen werden. Der RC-Snubber kann unter <https://shop.shelly.cloud/rc-snubber-wifi-smart-home-automation> erworben werden.

Erstmalige Einbindung

Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät mit der Shelly Cloud App und dem Shelly Cloud Service zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Verbindung des Geräts mit der Cloud und zur Steuerung über die Shelly App im "App Guide". Die Shelly Mobile App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für das ordnungsgemäße Funktionieren des Geräts. Dieses Gerät kann alleine, sowie mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungsdiensten und -anwendungen verwendet werden.

⚠ VORSICHT! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung des Shelly (z.B.: Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

LED-Anzeige

- **Power (Rot):** Die rote LED leuchtet, wenn die Stromversorgung angeschlossen ist.
- **Wi-Fi (variiert):** Die LED
 - leuchtet blau: Gerät ist im AP-Modus.
 - leuchtet rot: Gerät ist im STA-Modus und nicht mit einem WLAN-Netzwerk verbunden.
 - leuchtet gelb: Gerät ist im STA-Modus und mit einem WLAN-Netzwerk verbunden, nicht aber mit der Shelly Cloud oder Shelly Cloud ist deaktiviert.
 - leuchtet grün, Gerät ist im STA-Modus, mit einem WLAN-Netzwerk und der Shelly Cloud verbunden.
 - blinkt rot/blau: Gerät führt eine OTA-Aktualisierung durch.
- **LAN (Grün):** Die grüne LED leuchtet, wenn eine LAN-Verbindung besteht.
- **Out (Rot):** Die rote LED leuchtet, wenn das Ausgangsrelais geschlossen ist.

Reset-Taste

- Drücken und halten Sie 5 Sekunden lang für den AP-Modus.
- Zum Zurücksetzen auf Werkseinstellungen 10 Sekunden lang gedrückt halten.

Spezifikation

- Montage: DIN-Schiene
- Abmessungen (HxWxL): 68,5x18,5x89,5 mm
- Arbeitstemperatur: -20°C - 40°C
- Max. Höhe ü.M.: 2000 m
- Spannungsversorgung: 110 - 240 VAC, 50/60Hz
- Elektrischer Verbrauch: < 3 W
- Maximale Schaltspannung: 240 VAC
- Max. Schaltstrom: 16 A
- Max. HF-Leistung WLAN: 13,34 dBm
- Funkprotokoll: Wi-Fi 802.11 b/g/n
- Wi-Fi Frequenz: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483 MHz)
- Reichweite (abhängig von den baulichen Gegebenheiten):
 - bis zu 50 m im Freien,
 - bis zu 30 m in Innenräumen
- Bluetooth: v4.2
- Bluetooth-Modulation: GFSK, π/4-QPSK, 8-DPSK
- Bluetooth-Frequenz: TX/RX - 2402 - 2480MHz
- Max. HF-Leistung Bluetooth: 3,75 dBm
- LAN/Ethernet (RJ45): Ja
- Potentialfreie Kontakte: Nein
- Leistungsmessung: Ja
- Überspannungsschutz: Ja
- Überstromschutz: Ja
- Überspannungsschutz: Ja
- Übertemperatur-Schutz: Ja
- Skripting (mjs): Ja
- MQTT: JA
- WebHooks (URL-Aktionen): 20 mit 5 URLs pro WebHook
- Zeitpläne: 20
- CPU: ESP32
- Flash: 8 MB

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Allterco Robotics EOOD, dass der Funkanlagentyp Shelly Pro 1PM der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-pro-1pm/>

Hersteller: Allterco Robotics EOOD

Adresse: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien

Tel.: +359 2 988 7435

E-Mail: support@shelly.cloud

Offiziellen Website: <https://www.shelly.cloud>

Änderungen der Kontaktangaben werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht

Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Allterco Robotics EOOD.



IT

GUIDA ALL'USO E ALLA SICUREZZA

RELÈ INTELLIGENTE WI-FI MONTABILE SU DIN CON FUNZIONALITÀ DI MISURAZIONE DELLA POTENZA

SHELLY® PRO 1PM

Leggere prima dell'uso

Questo documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza sul dispositivo e sul suo uso e installazione in sicurezza.

⚠ ATTENZIONE! Prima di iniziare l'installazione leggere attentamente e completamente la documentazione allegata. La mancata osservanza delle procedure consigliate potrebbe portare a malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge. Allterco Robotics EOOD non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione o funzionamento errati di questo dispositivo.

Introduzione al prodotto

Shelly® è una linea di dispositivi innovativi gestiti da microprocessori che permettono il controllo remoto degli elettrodomestici attraverso un telefono cellulare, un tablet, un PC o un sistema domestico. I dispositivi Shelly® sono in grado di funzionare autonomamente in una rete Wi-Fi locale o possono anche essere gestiti attraverso servizi di automazione domestica cloud. Shelly Cloud è un servizio di questo tipo a cui si può accedere utilizzando un'applicazione mobile Android o iOS o con qualsiasi browser internet su <https://home.shelly.cloud/>. I dispositivi Shelly® sono accessibili, controllati e monitorati a distanza da qualsiasi luogo in cui l'utente abbia una connettività Internet, purché i dispositivi siano collegati a un router Wi-Fi e a Internet. I dispositivi Shelly® hanno un'interfaccia web incorporata accessibile a <http://192.168.33.1> nella rete Wi-Fi, creata dal dispositivo in modalità Access Point, o all'indirizzo URL del dispositivo nella rete Wi-Fi a cui è connesso. L'interfaccia web incorporata può essere utilizzata per monitorare e controllare il dispositivo, così come per regolare le sue impostazioni.

I dispositivi Shelly® sono in grado di comunicare direttamente con altri dispositivi Wi-Fi attraverso il protocollo HTTP. Un'API è fornita da Allterco Robotics EOOD. Per maggiori informazioni, visitare: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

I dispositivi Shelly® vengono consegnati con un firmware installato in fabbrica. Se sono necessari aggiornamenti del firmware per mantenere i dispositivi in conformità, compresi gli aggiornamenti di sicurezza, Allterco Robotics EOOD fornirà gli aggiornamenti gratuitamente attraverso l'interfaccia web incorporata del dispositivo o l'applicazione mobile Shelly, dove sono disponibili le informazioni sulla versione corrente del firmware. La scelta di installare o meno gli aggiornamenti del firmware del dispositivo è di esclusiva responsabilità dell'utente. Allterco Robotics EOOD non è responsabile per qualsiasi mancanza di conformità del dispositivo causata dalla mancata installazione degli aggiornamenti forniti dall'utente in modo tempestivo.

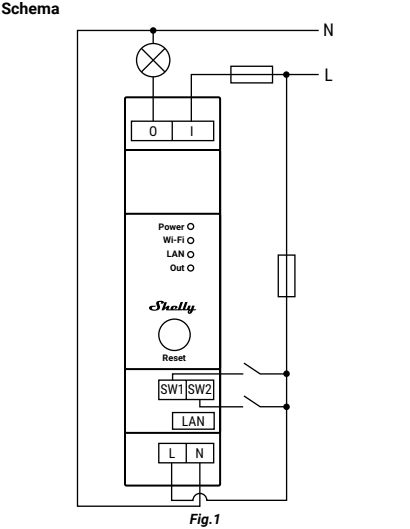
Controlla la tua casa con la tua voce

I dispositivi Shelly® sono compatibili con le funzionalità supportate da Amazon Alexa e Google Home. Consulta la nostra guida passo dopo passo su: <https://shelly.cloud/support/compatibility/>.

Shelly® Pro Series

La serie Shelly® Pro è una linea di dispositivi adatti per abitazioni, uffici, negozi al dettaglio, impianti di produzione e altri edifici. I dispositivi Shelly® Pro sono montabili DIN all'interno della scatola dell'interruttore e sono particolarmente adatti per la costruzione di nuovi edifici. La connettività per tutti i dispositivi Shelly® Pro può avvenire tramite connessione Internet Wi-Fi o LAN e il Bluetooth può essere utilizzato per il processo di inclusione. La linea Shelly® Pro offre prodotti PM in grado di misurare la potenza con precisione in tempo reale.

Shelly® Pro 1PM (il Dispositivo) è un relè intelligente montabile su guida DIN con funzionalità di misurazione della potenza. Grazie alla flessibilità del firmware di seconda generazione e alla connettività LAN, offre agli integratori professionali molte più opzioni per le soluzioni dei clienti finali.



Legenda

Terminali del dispositivo:

- O: Terminali di uscita del carico
- I: Terminali di ingresso del carico
- SW1, SW2: terminali di ingresso dell'interruttore che controllano O*
- L: Terminale sotto tensione (110-240 VAC)
- N: Terminale di neutro
- LAN: Connettore RJ 45 della rete locale

Cavi:

- N: Cavo di neutro
- L: Cavo sotto tensione (110-240 VCA)

* Può essere riconfigurato nelle impostazioni del dispositivo.

Istruzioni per l'installazione

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Il montaggio/installazione del dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguito con cautela da un elettricista qualificato.

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Ogni modifica dei collegamenti deve essere effettuata dopo essersi assicurati che non ci sia tensione ai morsetti dell'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE! Utilizzare l'apparecchio solo con una rete elettrica e con apparecchi conformi a tutte le norme vigenti. Un cortocircuito nella rete elettrica o in qualsiasi apparecchio collegato all'apparecchio può danneggiare l'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE! Non collegare l'apparecchio ad apparecchi che superano il carico massimo indicato!

⚠ ATTENZIONE! Collegare l'apparecchio solo nel modo indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni.

⚠ ATTENZIONE! Non installare il dispositivo in un luogo che pos-

sa bagnarsi.

⚠ ATTENZIONE! Lascia almeno 10 mm di spazio attorno a ciascun dispositivo Pro se prevedi correnti superiori a 5 A per canale.

⚠ RACCOMANDAZIONE: Collegare il dispositivo utilizzando cavi unipolari solidi con una maggiore resistenza termica dell'isolamento non inferiore a PVC T105°C.

Prima di iniziare l'installazione/montaggio del dispositivo, controllare che gli interruttori siano spenti e che non ci sia tensione sui loro terminali. Questo può essere fatto con un misuratore di fase o un multimetro. Quando siete sicuri che non c'è tensione, potete procedere al collegamento dei cavi.

Collegare il terminale N al cavo di neutro e il terminale L all'interruttore automatico, come illustrato nella Fig.1.

Collegare il circuito di carico al terminale O e al cavo di neutro. Collegare il terminale I all'interruttore automatico.

Collegare un interruttore/pulsante al terminale S1 e all'interruttore di alimentazione del dispositivo. Se è necessario un altro interruttore/pulsante, collegarlo al terminale S2 e all'interruttore di alimentazione del dispositivo.

⚠ RECOMMENDATION: Per gli apparecchi induttivi che causano picchi di tensione durante l'accensione e lo spegnimento, come motori elettrici, ventilatori, aspirapolvere e simili, è necessario collegare in parallelo all'apparecchio uno snubber RC (0,1µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC). Lo snubber RC può essere acquistato sul sito <https://shop.shelly.cloud/rc-snubber-wifi-smart-home-automation>.

Inclusione iniziale

Se si sceglie di utilizzare il dispositivo con l'applicazione mobile Shelly Cloud e il servizio Shelly Cloud, le istruzioni su come collegare il dispositivo al Cloud e controllarlo attraverso l'App Shelly si trovano nella "Guida App". L'applicazione mobile Shelly e il servizio Shelly Cloud non sono condizioni per il corretto funzionamento del Dispositivo. Questo Dispositivo può essere utilizzato con vari altri servizi e applicazioni di automazione domestica.

⚠ ATTENZIONE! Non permettere ai bambini di giocare con i pulsanti/interruttori collegati al Dispositivo. Tenere i dispositivi per il controllo remoto di Shelly (telefoni cellulari, tablet, PC) lontano dai bambini.

Indicazione LED

- **Alimentazione (rosso):** L'indicatore luminoso rosso si accende se l'alimentazione è collegata.
- **Wi-Fi (varia):**
 - L'indicatore luminoso blu è acceso se il dispositivo è in modalità AP.
 - L'indicatore rosso è acceso se il dispositivo è in modalità STA e non è connesso a una rete Wi-Fi.
 - L'indicatore luminoso giallo si accende se è in modalità STA ed è connesso a una rete Wi-Fi. Non connesso a Shelly Cloud o Shelly Cloud disattivato.
 - L'indicatore luminoso verde è acceso se in modalità STA e connesso a una rete Wi-Fi e a Shelly Cloud.
 - L'indicatore luminoso lampeggia in rosso/blu se è in corso un aggiornamento OTA.
- **LAN (verde):** L'indicatore luminoso verde è acceso se la rete LAN è collegata.
- **Out (rosso):** L'indicatore luminoso rosso si accende se il relè di uscita è chiuso.

Pulsante di reset

- Tenere premuto per 5 secondi per la modalità AP.
- Tenere premuto per 10 secondi per il reset di fabbrica.

Specifiche

- Montaggio: Guida DIN
- Dimensioni (HxLxP): 68,5x18,5x89,5 mm
- Temperatura di lavoro: -20°C - 40°C
- Altitudine massima: 2000 m
- Alimentazione: 110 - 240 VAC, 50/60Hz
- Consumo elettrico: < 3 W
- Tensione massima di commutazione: 240 VCA
- Corrente di commutazione massima: 16 A
- Potenza del segnale radio Wi-Fi: 13,34 dBm
- Protocollo radio: Wi-Fi 802.11 b/g/n
- Frequenza Wi-Fi: 2412 - 2472 MHz (max. 2483 MHz)
- Portata operativa (a seconda della struttura locale):
 - fino a 50 m all'aperto,
 - fino a 30 m all'interno
- Bluetooth: v4.2
- Modulazione Bluetooth: GFSK, π/4-QPSK, 8-DPSK
- Frequenza Bluetooth: TX/RX - 2402 - 2480MHz
- Potenza del segnale radio Bluetooth: 3,75 dBm
- LAN/Ethernet (RJ45): SI
- Contatti a potenziale zero: No
- Misurazione della potenza: SI
- Protezione da sovralimentazione: SI
- Protezione da sovracorrente: SI
- Protezione da sovratensione: SI
- Protezione da sovratemperatura: SI
- Scripting (mjs): SI
- MQTT: SI
- Webhook (azioni URL): 20 con 5 URL per ogni hook
- Pianificazioni: 20
- CPU: ESP32
- Flash: 8 MB

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Allterco Robotics EOOD dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly Pro 1PM è conforme alla Direttiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-pro-1pm/>

Produttore: Allterco Robotics EOOD

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Web ufficiale: <https://www.shelly.cloud>

Le modifiche ai dati di contatto sono pubblicate dal Produttore sul sito Web ufficiale del Dispositivo

Tutti i diritti sul marchio Shelly® e altri diritti intellettuali associati a questo dispositivo appartengono a Allterco Robotics EOOD.



GUÍA DE USO Y SEGURIDAD

RELÉ INTELIGENTE WI-FI DE MONTAJE DIN CON FUNCIÓN DE MEDICIÓN DE POTENCIA

SHELLY® PRO 1PM

Leia antes de utilizar

Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização segura e instalação.

⚠️*ATENCIÓN!* *Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderão dar origem a avarias, perigo à sua vida ou violação da lei. A Alterco Robotics EOOD não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.*

Resumen del producto

Shelly® es una gama de innovadores dispositivos basados en microprocesadores que permiten controlar a distancia los electrodomésticos a través de un teléfono móvil, una tableta, un PC o un sistema domótico. Los dispositivos Shelly® pueden funcionar de forma autónoma en una red Wi-Fi local o también pueden ser operados por servicios de automatización del hogar a través del Cloud. Shelly Cloud es un servicio que se puede utilizar a través de la aplicación móvil Android o iOS, o a través de cualquier navegador web en <https://home.shelly.cloud/>. Los dispositivos Shelly-® se pueden manejar, controlar y supervisar a distancia desde cualquier lugar en el que el usuario disponga de una conexión a Internet, siempre que los dispositivos estén conectados a un router Wi-Fi y a Internet. Los dispositivos Shelly® tienen una interfaz web integrada a la que se puede acceder en <http://192.168.33.1> dentro de la red Wi-Fi, creada por el dispositivo en modo de punto de acceso, o en la URL del dispositivo en la red Wi-Fi a la que está conectado. La interfaz web integrada puede utilizarse para supervisar y controlar el dispositivo y ajustar su configuración. Los dispositivos Shelly® pueden comunicarse directamente con otros dispositivos Wi-Fi a través de HTTP. Alterco Robotics EOOD proporciona una API. Para más información, visite <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>. Los dispositivos Shelly® vienen con el firmware instalado de fábrica. Si es necesario actualizar el firmware para que los dispositivos sigan cumpliendo la normativa, incluidas las actualizaciones de seguridad, Alterco Robotics EOOD proporcionará las actualizaciones de forma gratuita a través de la interfaz web integrada en el dispositivo o la aplicación móvil Shelly, donde está disponible la información de la versión actual del firmware. La decisión de instalar o no las actualizaciones del firmware del dispositivo es responsabilidad exclusiva del usuario. Alterco Robotics EOOD no se hace responsable de la falta de conformidad del Dispositivo causada por el hecho de que el Usuario no instale oportunamente las actualizaciones previstas.

Controla tu casa con tu voz

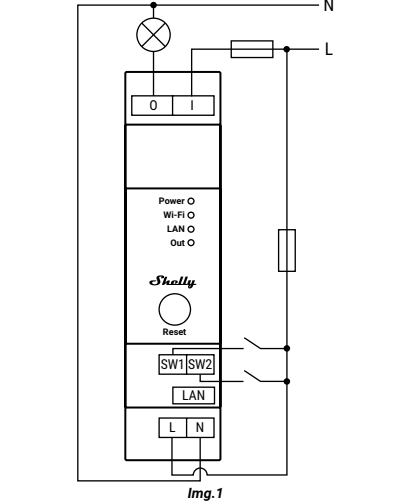
Los dispositivos Shelly® son compatibles con las funciones que admiten Amazon Alexa y Google Home. Consulte nuestra guía paso a paso en: <https://shelly.cloud/support/compatibility/>.

Serie Shelly® Pro

La serie Shelly® Pro es una gama de dispositivos adecuados para hogares, oficinas, tiendas minoristas, instalaciones de fabricación y otros edificios. Los dispositivos Shelly® Pro pueden montarse en DIN dentro de la caja de interruptores y son ideales para la construcción de nuevos edificios. La conectividad de todos los dispositivos Shelly® Pro puede ser a través de una conexión a Internet Wi-Fi o LAN, y se puede utilizar Bluetooth para el proceso de inclusión.

La línea Shelly® Pro ofrece productos PM capaces de medir la potencia con precisión en tiempo real. Shelly® Pro 1PM (el dispositivo) es un relé inteligente montable en carril DIN con funcionalidad de medición de potencia. Mejorado con la flexibilidad del firmware de segunda generación y la conectividad LAN, ofrece a los integradores profesionales muchas más opciones para las soluciones de los clientes finales.

Esquema



Legenda

Terminales del dispositivo:

- O**: Terminales de salida de carga
- I**: Terminales de entrada de carga
- SW1, SW2**: Terminales de entrada del interruptor que controla O*
- L**: Terminal de corriente (110-240 VAC)
- N**: Terminal de neutro
- LAN**: Red de área local Conector RJ 45

Cables:

- N**: Cable neutro
- L**: Cable vivo (110 - 240 VAC)

** Se puede reconfigurar en los ajustes del dispositivo*

Instrucciones de instalación

⚠️*ATENCIÓN!* *Peligro de descarga eléctrica. El montaje/instalación del aparato a la red eléctrica debe ser realizado con cuidado, por un electricista cualificado.*

⚠️*ATENCIÓN!* *Peligro de descarga eléctrica. Cualquier modificación de las conexiones debe realizarse después de asegurarse de que no hay tensión en los terminales del Dispositivo.*

⚠️*ATENCIÓN!* *Utilice el dispositivo sólo con una fuente de alimentación y un equipo que cumplan con todas las normas aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier dispositivo conectado al aparato puede dañar el aparato.*

⚠️*ATENCIÓN!* *No conecte el aparato a dispositivos que superen la carga máxima indicada.*

⚠️*ATENCIÓN!* *Conecte el aparato sólo de la manera indicada en estas instrucciones. Cualquier otro método puede causar daños y/o lesiones.*

⚠️*ATENCIÓN!* *No instale el aparato en un lugar donde pueda mojarse.*

⚠️*ATENCIÓN!* *Deje al menos 10 mm de espacio alrededor de cada dispositivo Pro si espera corrientes superiores a 5 A por ca-*

nal.

⚠️*¡Recomendación!* *Conecte el aparato con cables monoconductores sólidos con una resistencia térmica del aislamiento superior a la del PVC T105°C.*

Antes de iniciar la instalación/montaje del aparato, compruebe que los disyuntores están desconectados y que no hay tensión en sus bornes. Esto puede hacerse con un medidor de fase o un multímetro. Cuando esté seguro de que no hay tensión, puede proceder a conectar los cables.

Conecte el terminal N al cable neutro y el terminal L al disyuntor como se muestra en la Img.1.

Conecte el circuito de carga al terminal O y al cable Neutro. Conecte el terminal I al disyuntor.

Conecte un interruptor/botón al terminal S1 y al disyuntor de alimentación del dispositivo. Si necesita otro interruptor/botón, conéctelo al terminal S2 y al disyuntor de alimentación del Dispositivo.

⚠️*RECOMENDACIÓN:* *En el caso de los aparatos inductivos que provocan picos de tensión durante el encendido y el apagado, como los motores eléctricos, los ventiladores, las aspiradoras y otros similares, debe conectarse un amortiguador RC (0,1µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) en paralelo al aparato. El amortiguador RC puede adquirirse en <https://shop.shelly.cloud/rc-snubber-wifi-smart-home-automation>.*

Inclusión inicial

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación móvil Shelly Cloud y el servicio Shelly Cloud, las instrucciones para conectar el Dispositivo al Cloud y controlarlo a través de la App Shelly se encuentran en la "Guía de la App". La aplicación móvil Shelly y el servicio Shelly Cloud no son condiciones para el buen funcionamiento del Dispositivo. Este dispositivo puede utilizarse con otros servicios y aplicaciones de domótica.

⚠️*¡ATENCIÓN!* *No permita que los niños jueguen con los botones/ interruptores conectados al aparato. Mantenga los dispositivos que permiten el control remoto de Shelly (teléfonos móviles, tablets, ordenadores) fuera del alcance de los niños.*

Indicación LED

- Power (rojo)**: El indicador de luz roja se encenderá si la fuente de alimentación está conectada.
- Wi-Fi (varia)**:
 - El indicador de luz azul se encenderá si está en modo AP.
 - El indicador de luz roja se encenderá si está en modo STA y no está conectado a una red Wi-Fi.
 - El indicador de luz amarilla se encenderá si está en modo STA y está conectado a una red Wi-Fi.
 - No conectado a Shelly Cloud o Shelly Cloud desactivado.
 - El indicador de luz verde se encenderá si está en modo STA y está conectado a una red Wi-Fi y a Shelly Cloud.
 - El indicador luminoso estará parpadeando en rojo/azul si la actualización OTA está en curso.
- LAN (verde)**: El indicador luminoso verde estará encendido si la LAN está conectada.
- Out (rojo)**: El indicador luminoso rojo se encenderá si el relé de salida está cerrado.

Botón de reinicio

- Manténgalo pulsado durante 5 segundos para el modo AP.
- Manténgalo pulsado durante 10 segundos para restablecer los valores de fábrica."

Especificaciones

- Montaje: Carril DIN
- Dimensiones (HxAxL): 68,5x18,5x89,5 mm
- Temperatura de trabajo: -20°C - 40°C
- Altitud máxima: 2000 m
- Alimentación: 110 - 240 VAC, 50/60Hz
- Consumo eléctrico: < 3 W
- Tensión de conmutación máxima: 240 VAC
- Corriente de conmutación máxima: 16 A
- Potencia máxima de RF Wi-Fi: 13,34 dBm
- Protocolo de radio: Wi-Fi 802.11 b/g/n
- Frecuencia Wi-Fi: 2412 - 2472 MHz (máx. 2483 MHz)
- Alcance operativo (dependiendo de la construcción local):
 - hasta 50 m en exteriores
 - hasta 30 m en interiores
- Bluetooth: v.4.2
- Modulación Bluetooth: GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
- Frecuencia Bluetooth: TX/RX: 2402 - 2480MHz
- Potencia máxima de RF Bluetooth: 3,75 dBm
- LAN/Ethernet (RJ45): Sí
- Contactos libres de potencial: No
- Medición de potencia: Sí
- Protección contra sobrecarga: Sí
- Protección contra sobrecorriente: Sí
- Protección contra sobretensiones: Sí
- Protección contra sobretemperatura: Sí
- Scripting (mjs): Sí
- MQTT: Sí
- Webhooks (acciones URL): 20 con 5 URLs por hook
- Horarios: 20
- CPU: ESP32
- Flash: 8 MB

Declaración de conformidad

Alterco Robotics EOOD declara por la presente que el equipo de radio tipo Shelly Pro 1PM cumple con las directivas 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web

<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-pro-1pm/>

Fabricante: Alterco Robotics EOOD

Dirección: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

Tel: +359 2 988 7435

Correo electrónico: support@shelly.cloud

Web oficial: <https://www.shelly.cloud>

Los cambios en la información de contacto son publicados por el fabricante en el sitio web oficial del dispositivo
Todos los derechos de las marcas Shelly®, y otros derechos de propiedad intelectual asociados a este dispositivo pertenecen a Alterco Robotics EOOD.

GUIA DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA

RELÉ WI-FI INTELIGENTE DE MONTAGEM DIN COM FUNCIONALIDADE DE MEDIÇÃO DE ENERGIA

SHELLY® PRO 1PM

Leia antes de utilizar

Ce document contient des informations techniques et de sécurité importantes concernant l'appareil, son utilisation et son installation en toute sécurité.

⚠️*ATENÇÃO!* *Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et complètement la documentation d'accompagnement. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre vie ou une violation de la loi. Alterco Robotics EOOD n'est pas responsable des pertes ou des dommages en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte de ce dispositif.*

Apresentação do Produto

Shelly® é uma linha de dispositivos inovadores geridos por micro-processador, que permitem o controlo remoto de eletrodomésticos através de telemóvel, tablet, PC ou sistema de domótica. Os dispositivos Shelly® podem funcionar isoladamente numa rede Wi-Fi local ou podem também ser operados através de serviços de domótica em nuvem. Shelly Cloud é um desses serviços que pode ser accedido usando uma aplicação móvel Android ou iOS, ou com um qualquer browser de internet em <https://home.shelly.cloud/>. Os dispositivos Shelly® podem ser accedidos, controlados e monitorizados remotamente a partir de qualquer localização onde o Utilizador tiver uma conexão à internet, desde que os dispositivos estejam conectados a um router Wi-Fi e à Internet. Os dispositivos Shelly® possuem um Interface Web embutido e acessível em <http://192.168.33.1> na rede Wi-Fi, criada pelo dispositivo em modo Ponto de Acesso (AP), ou no endereço URL do dispositivo na rede Wi-Fi a que está ligado. O Interface Web embutido pode ser usado para monitorizar e controlar o dispositivo, assim como ajustar as suas configurações. Os dispositivos Shelly® podem comunicar diretamente com outros dispositivos Wi-Fi através do protocolo HTTP. Uma App é fornecida por Alterco Robotics EOOD. Para mais informação, por favor visite: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>. Os dispositivos Shelly® são distribuídos com firmware instalado em fábrica. Se forem necessárias atualizações ao firmware de forma a manter os dispositivos em conformidade, incluindo atualizações de segurança, Alterco Robotics EOOD fornecerá as atualizações gratuitamente através do Interface Web embutido ou da Aplicação Móvel Shelly, onde a informação sobre a versão do firmware atual se encontra acessível. A escolha em instalar ou não instalar as atualizações de firmware do Dispositivo é responsabilidade única do utilizador. Alterco Robotics EOOD não se responsabiliza por qualquer falha na conformidade do Dispositivo causada pela não instalação das atualizações disponíveis em tempo útil, por parte do Utilizador.

Controle a sua casa com a sua voz. Os dispositivos Shelly® são compatíveis com as funcionalidades suportadas por Amazon Alexa e Google Home. Por favor consulte o nosso guia passo-a-passo em: <https://shelly.cloud/support/compatibility/>.

Série Shelly® Pro
A Série Shelly® Pro é uma linha de dispositivos adequados a casas, escritórios, lojas, instalações fabris e outros edifícios. Os dispositivos Shelly® Pro são compatíveis com montagem DIN dentro de caixas de disjuntores e de distribuição, e adequados à construção de novos edifícios. A conectividade para todos os dispositivos Shelly® Pro pode ser conseguida por meio de conexão de internet Wi-Fi ou LAN, e Bluetooth pode ser usado no processo de integração. A linha Shelly® Pro disponibiliza produtos com capacidade de medição precisa de energia em tempo real. Shelly® Pro 1PM (o Dispositivo) é um relé inteligente de montagem em calhas DIN com funcionalidade de medição de energia. Aperfeiçoado com a flexibilidade do firmware de segunda geração e a conectividade LAN, fornece assim muitas mais opções aos profissionais para soluções de cliente final.

Esquema

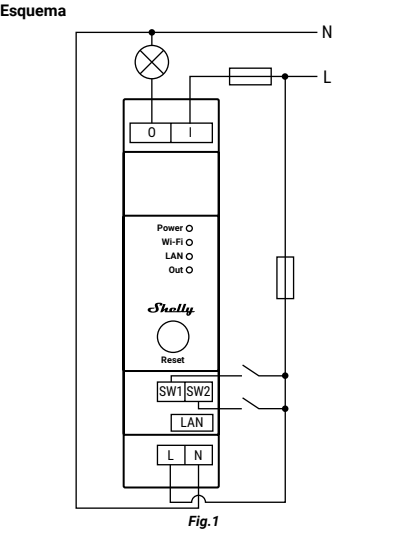
Legenda
Terminais do Dispositivo:

- O**: Terminais de saída de carga
- I**: Terminais de entrada de carga
- SW1, SW2**: Terminais de interruptor de entrada controlando O*
- L**: Terminal de corrente (110-240 VCA)
- N**: Terminal de Neutro
- LAN**: Conector RJ 45 "Local Area Network"

Cabos:

- N**: Cabo de Neutro
- L**: Cabo de corrente (110-240 VCA)

** Pode ser reconfigurado nas configurações do Dispositivo*



Legenda

Terminais do Dispositivo:

- O**: Terminais de saída de carga
- I**: Terminais de entrada de carga
- SW1, SW2**: Terminais de interruptor de entrada controlando O*
- L**: Terminal de corrente (110-240 VCA)
- N**: Terminal de Neutro
- LAN**: Conector RJ 45 "Local Area Network"

Cabos:

- N**: Cabo de Neutro
- L**: Cabo de corrente (110-240 VCA)

** Pode ser reconfigurado nas configurações do Dispositivo*

Instruções de Instalação

⚠️*ATENÇÃO!* *Peligro de electrocussão. A montagem/instalação do Dispositivo à rede elétrica deve ser executada com precaução, por um eletricista qualificado.*

⚠️*ATENÇÃO!* *Perigo de eletrocussão. Qualquer alteração nas ligações só deve ser executada depois de assegurado de que não existe qualquer voltagem nos terminais do Dispositivo.*

⚠️*ATENÇÃO!* *Utilize o Dispositivo apenas com uma rede elétrica e eletrodomésticos que estejam de acordo com os regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede elétrica ou num dos eletrodomésticos conectados poderá danificar o Dispositivo.*

⚠️*ATENÇÃO!* *Não conecte o Dispositivo a eletrodomésticos se estes excederem a carga máxima permitida.*

⚠️*ATENÇÃO!* *Conecte o Dispositivo apenas da forma ilustrada nestas instruções. Qualquer outra forma poderá causar danos e/ou acidentes.*

⚠️*ATENÇÃO!* *N'instale o dispositivo num local que possa ficar molhado.*

⚠️*CUÍDADO!* *Deixe pelo menos 10 mm de espaço ao redor de cada dispositivo Pro se você espera correntes superiores a 5 A por canal.*

⚠️*RECOMENDAÇÃO:* *Conecte o Dispositivo usando cabos de núcleo unifilar com isolamento em PVC resistente ao calor não inferior a T105°C.*

Antes de iniciar a montagem/instalação do Dispositivo, certifique-se de que os disjuntores estão desligados e de que não existe qualquer voltagem nos seus terminais. Isto pode ser verificado com um multímetro ou medidor de fase. Assim que se certificar de que não existe qualquer voltagem, poderá então proceder com a cablagem.

Conecte o terminal N ao cabo de Neutro e o terminal L ao disjuntor, tal como ilustrado na Fig. 1.

Conecte o circuito de carga ao terminal O e ao cabo de Neutro.

Conecte o terminal I ao disjuntor.

Conecte um comutador/interruptor ao terminal S1 e ao disjuntor da fonte de alimentação do Dispositivo. Se necessitar de outro comutador/interruptor, conecte-o ao terminal S2 e ao disjuntor da fonte de alimentação do Dispositivo.

⚠️*RECOMENDAÇÃO:* *Na utilização com eletrodomésticos de indutância que possam causar picos de tensão ao ligar/desligar, tais como motores elétricos, ventoinhas, aspiradores e similares, um Snubber RC (0,1µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VCA) deve ser conectado em paralelo com o eletrodoméstico. O Snubber RC pode ser adquirido em: <https://shop.shelly.cloud/rc-snubber-wifi-smart-home-automation>.*

Inclusão Inicial

Se escolher usar o Dispositivo com a aplicação móvel Shelly Cloud e o serviço Shelly Cloud, instruções em como conectar o Dispositivo à Cloud e como controlá-lo através da App Shelly, podem ser encontradas no "Guia da App". A Shelly Mobile Application e o serviço Shelly Cloud não são condições únicas para o funcionamento adequado do dispositivo. Este Dispositivo pode ser utilizado com várias aplicações e serviços de domótica.

⚠️*ATENÇÃO!* *No permita que crianças brinquem com os botões/comutadores conectados ao Dispositivo. Mantenha os Dispositivos de controlo remoto do Shelly (telemóveis, tablets, PCs) fora do alcance das crianças.*

Indicação LED

- Energia (vermelho)**: Indicador de luz Vermelha estará ligado se uma fonte de alimentação estiver conectada.
- Wi-Fi (variável)**:
 - Indicador de luz Azul ligado se estiver em modo AP.
 - Indicador de luz Vermelha ligado se estiver em modo STA e não conectado a uma rede Wi-Fi.
 - Indicador de luz Amarela ligado se estiver em modo STA e conectado a uma rede Wi-Fi. Não conectado à Shelly Cloud ou Shelly Cloud desativada.
 - Indicador de luz Verde ligado se estiver em modo STA, conectado a uma rede Wi-Fi é Shelly Cloud.
 - O indicador luminoso estará intermitente entre Vermelho/Azul se uma atualização OTA estiver em progresso.
- LAN (verde)**: Indicador de luz Verde estará ligado se LAN estiver conectada.
- Out (vermelho)**: Indicador de luz Vermelha estará ligado se a Saída de relé estiver fechada.

Botão de reinicialização

- Pressione durante 5 segundos para modo AP.
- Pressione durante 10 segundos para configuração de fábrica.

Especificações

- Montagem: Calha DIN
- Dimensões (AxLxCl): 68.5x18.5x89.5 mm
- Temperatura de funcionamento: -20°C - 40°C
- Altitude máxima: 2000 m
- Fonte de alimentação: 110 - 240 VAC, 50/60Hz
- Consumo elétrico: < 3 W
- Voltagem máxima de comutação: 240 VCA
- Corrente máxima de comutação: 16 A
- Potência máxima de RF Wi-Fi: 13.34 dBm
- Protocolo de rádio: Wi-Fi 802.11 b/g/n
- Frequência Wi-Fi: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483 MHz)
- Alcance de operação (dependendo da construção local):
 - até 50 m no exterior,
 - até 30 m no interior
- Bluetooth: v.4.2
- Modulação Bluetooth: GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
- Frequência Bluetooth: TX/RX - 2402 - 2480MHz
- Potência máxima de RF Bluetooth: 3.75 dBm
- LAN/Ethernet (RJ45): Sim
- Contactos livres de potencial: Não
- Medição de potência: Sim
- Proteção de sobrepotência: Sim
- Proteção de sobrecorrente: Sim
- Proteção de sobretensão: Sim
- Proteção de sobretemperatura: Sim
- Scripting (mjs): Sim
- MQTT: Sim
- Webhooks (ações URL): 20 com 5 URLs por cada "hook"
- Agendamentos: 20
- CPU: ESP32
- Flash: 8 MB

Declaração de conformidade

A Alterco Robotics EOOD declara por este meio que o equipamento rádio tipo Shelly Pro 1PM opera conforme a Diretriz 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet

<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-pro-1pm/>

Fabricante: Alterco Robotics EOOD

Endereço: 1407, 103 Cherni vrah Blvd. Sofia, Bulgária

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Website oficial: <https://www.shelly.cloud>

Alterações nos endereços de contato são publicados pelo Fabricante no website oficial do Dispositivo

Todos os direitos sobre a marca registrada Shelly® e outros direitos de propriedade intelectual associados a este Dispositivo pertencem a Alterco Robotics EOOD.

GUIDE D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ

RELAIS INTELLIGENT WI-FI MONTABLE SUR DIN AVEC FONCTIONNALITÉ DE MESURE DE PUISSANCE

SHELLY® PRO 1PM

A lire avant utilisation

Ce document contient des informations techniques et de sécurité importantes concernant l'appareil, son utilisation et son installation en toute sécurité.

⚠️*ATTENTION!* *Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et complètement la documentation d'accompagnement. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre vie ou une violation de la loi. Alterco Robotics EOOD n'est pas responsable des pertes ou des dommages en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte de ce dispositif.*

Présentation du produit

Shelly® est une gamme de dispositifs innovants gérés par micro-processeur, qui permettent de contrôler à distance les appareils électriques par le biais d'un téléphone mobile, d'une tablette, d'un PC ou d'un système domotique. Les dispositifs Shelly® peuvent fonctionner de manière autonome sur un réseau local Wi-Fi ou ils peuvent également être exploités par des services domotiques via Cloud. Shelly Cloud est un service utilisable via l'application mobile Android ou iOS, ou via n'importe quel navigateur Internet sur <https://home.shelly.cloud/>. Les dispositifs Shelly® peuvent être utilisés, contrôlés et surveillés à distance depuis n'importe quel endroit où l'utilisateur dispose d'une connexion Internet, à condition que les dispositifs soient connectés à un router Wi-Fi et à Internet. Les dispositifs Shelly® ont une interface Web intégrée accessible sur <http://192.168.33.1> au sein du réseau Wi Fi, créé par le dispositif en mode point d'accès, ou à l'adresse URL du dispositif sur le réseau Wi-Fi auquel il est connecté. L'interface Web intégrée peut être utilisée pour surveiller et contrôler le dispositif, ainsi que pour ajuster ses paramètres. Les dispositifs Shelly® peuvent communiquer directement avec d'autres dispositifs Wi-Fi par le biais du protocole HTTP. Une API est fournie par Alterco Robotics EOOD. Pour plus d'informations, veuillez visiter: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>. Les dispositifs Shelly® sont livrés avec un micrologiciel installé en usine. Si des mises à jour du micrologiciel sont nécessaires pour maintenir les dispositifs en conformité, y compris des mises à jour de sécurité, Alterco Robotics EOOD fournira les mises à jour gratuitement via l'interface Web intégrée au dispositif ou l'application mobile Shelly, où les informations sur la version actuelle du micrologiciel sont disponibles. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel du dispositif relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Alterco Robotics EOOD ne sera pas responsable de tout manque de conformité du Dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'a pas installé les mises à jour fournies en temps voulu.

Contrôlez votre maison avec votre voix

Les dispositifs Shelly® sont compatibles avec les fonctionnalités prises en charge par Amazon Alexa et Google Home. Veuillez consulter notre guide étape par étape sur: <https://shelly.cloud/support/compatibility/>.

Série Shelly® Pro

La série Shelly® Pro est une gamme de dispositifs adaptés aux maisons, bureaux, magasins de détail, installations de fabrication et autres bâtiments. Les dispositifs Shelly® Pro peuvent être montés en DIN à l'intérieur du boîtier de disjoncteurs et conviennent parfaitement à la construction de nouveaux bâtiments. La connectivité pour tous les dispositifs Shelly® Pro peut se faire par connexion Internet Wi-Fi ou LAN, et Bluetooth peut être utilisé pour le processus d'inclusion. La gamme Shelly® Pro offre des produits PM capables de mesurer la puissance avec précision et en temps réel. Shelly® Pro 1PM (l'Appareil) est un relais intelligent montable sur rail DIN avec une fonctionnalité de mesure de puissance. Amélioré par la flexibilité du micrologiciel de deuxième génération et la connectivité LAN, il offre aux intégrateurs professionnels beaucoup plus d'options pour les solutions des clients finaux.

Les paramètres de configuration

Esquema